UNIA EUROPEJSKA
Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Faks: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Przesyłanie ogłoszeń on-line: http://simap.eu.int

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU

SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCY

I.1) NAZWA, ADRES I PUNKTY KONTAKTOWE

Oficjalna nazwa: MIASTO ŁÓDŹ		
Adres pocztowy: 90-926 Łódź ul. Piotrkowska 104		
Miejscowość: **ŁÓDŹ**	Kod pocztowy: **90-926**	Kraj: **POLSKA**
Punkt kontaktowy: Osoba do kontaktu: 1) HIERONIM SALAMON 2) MARZENA ŚWIĄTEK	Tel.: + 48 42 638 49 38 + 48 42 638 49 19	
E-mail: komunalny@uml.lodz.pl	Fax: + 48 42 638 49 09	
Adresy internetowe (jeżeli dotyczy) Ogólny Adres internetowy zamawiającego (URL): www.uml.lodz.pl Adres profilu nabywcy (URL):		

Więcej informacji można uzyskać pod adres: ☐ jak podano wyżej dla punktu kontraktowego ☒ inny: proszę wypełnić załącznik A.I
Specyfikacja dokumenty dodatkowe (w tym dotyczące dialogu konkurencyjnego oraz Dynamicznego) Systemu Zakupów) można uzyskać pod adresem: ☐ jak podano wyżej dla punktu kontraktowego ☒ inny: proszę wypełnić załącznik A.II
Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udział w postępowaniu należy przesyłać na adres: ☐ jak podano wyżej dla punktu kontraktowego ☒ inny: proszę wypełnić załącznik A.III

I.2) RODZAJ INSTYTUCJI ZAMAWIAJĄCEJ I GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI

☐ Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne ☐ Agencja/Urząd krajowy lub federalny ☒ Organ władzy regionalnej lub lokalnej ☐ Podmiot prawa publicznego ☐ Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa ☐ Inne (*proszę określić*) _____	☐ Ogólne usługi publiczne ☐ Obrona ☐ Porządek i bezpieczeństwo publiczne ☐ Środowisko ☐ Sprawy gospodarcze i finansowe ☐ Zdrowie ☐ Budownictwo i obiekty komunalne ☐ Ochrona socjalna ☐ Rekreacja, kultura i religia ☐ Edukacja ☐ Inne (*proszę określić*) _____
Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających tak ☐ nie ☒	

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OPIS

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą
Pełnienie roli Inżyniera dla projektu „Wodociągi i oczyszczalnia ścieków w Łodzi II Nr 2004/PL/16/C/PE/010"

II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostaw lub świadczenie usług (Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

a) Roboty budowlane ☐	**b) Dostawy** ☐	**c) Usługi** ☐
Wykonanie ☐ Zaprojektowanie i wykonanie ☐ Wykonanie za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego, odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą ☐	Kupno ☐ Dzierżawa ☐ Najem ☐ Leasing ☐ Połączenie powyższych form ☐	Kategoria usług: nr [1] [2] (dla usług kategorii 1-27 zob. załącznik II do dyrektywy 2004/18/WE)
Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych _____ Kod NUTS	Główne miejsce realizacji dostawy _____ _____ Kod NUTS ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	Główne miejsce świadczenia usług **PL - Łódź oraz teren województwa łódzkiego** _____ _____ Kod NUTS **PL 113**

II.1.3) Ogłoszenie dotyczy

Zamówienia publicznego [x] Utworzenia Dynamicznego Systemu Zakupów (DSZ) ☐

Zawarcia umowy ramowej ☐

II.1.4) Informacji na temat umowy ramowej (jeżeli dotyczy)

Umowa ramowa z kilkoma wykonawcami ☐ Liczba ☐ ☐ ☐ lub, *jeżeli dotyczy*, maksymalna liczba ☐ ☐ ☐ Uczestników planowanej umowy ramowej	Umowa ramowa z jednym wykonawcą ☐

Czas trwania umowy ramowej: Okres w latach: ☐ ☐ lub miesiącach ☐ ☐ ☐
Uzasadnienie dla umowy ramowej, której czas trwania przekracza okres czterech lat:

_____
_____

Szacunkowa całkowita wartość zakupów w całym okresie obowiązywania umowy ramowej
(jeżeli dotyczy ,podać wyłącznie dane liczbowe)

II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu (-ów)

Przedmiot niniejszego zamówienia stanowi:

1. Pełnienie roli Inżyniera (w rozumieniu Warunków Kontraktowych FIDIC) dla następujących Zadań realizowanych ramach projektu Funduszu Spójności „Wodociągi i oczyszczalnia ścieków w Łodzi II Nr 2004/PL/16/C/PE/010:

Zadanie	Warunki kontraktowe
zadanie 2004/PL/16/C/PE/010-01 Modernizacja na GOŚ-ŁAM.	Warunki Kontraktowe FIDIC dla Robót projektowanych przez Wykonawcę
zadanie 2004/PL/16/C/PE/010-02 Modernizacja systemu zasilania Łodzi w wodę.	Warunki Kontraktowe FIDIC dla Robót projektowanych przez Wykonawcę
zadanie 2004/PL/16/C/PE/010-03 Modernizacja dystrybucyjnej sieci wodociągowo-kanalizacyjnej w Łodzi.	Warunki Kontraktowe FIDIC dla Robót projektowanych przez Wykonawcę
zadanie 2004/PL/16/C/PE/010-04 Modernizacja kanalizacji deszczowej w Łodzi.	Warunki Kontraktowe FIDIC dla Robót projektowanych przez Wykonawcę
zadanie 2004/PL/16/C/PE/010-05 Modernizacja kanalizacji ogólnospławnej i przelewów burzowych w Łodzi, Etap I.	Warunki Kontraktowe FIDIC dla Robót projektowanych przez Zamawiającego.
zadanie 2004/PL/16/C/PE/010-06 Modernizacja infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej w Al. Włókniarzy w Łodzi.	Warunki Kontraktowe FIDIC dla Robót projektowanych przez Zamawiającego.
zadanie 2004/PL/16/C/PE/010-07 Rozbudowa sieci wodociągowo-kanalizacyjnej w strefie zurbanizowanej Łodzi dla dzielnic Bałuty i Widzew.	Warunki Kontraktowe FIDIC dla Robót projektowanych przez Wykonawcę
zadanie 2004/PL/16/C/PE/010-08 Rozbudowa sieci wodociągowo-kanalizacyjnej w strefie zurbanizowanej Łodzi dla dzielnic Górna i Polesie.	Warunki Kontraktowe FIDIC dla Robót projektowanych przez Wykonawcę

- Dla zadań o numerach: 2004/PL/16/C/PE/010-01, -02, -03, -04, -07 i -08 obowiązują Warunki Kontraktowe dla Urządzeń oraz Projektowania i Budowy projektowanych przez Wykonawcę (2. wydanie angielsko-polskie wersja SIDIR z 2004 r. (tłumaczenie 1. wydania 1999);
- Dla zadań o numerach: 2004/PL/16/C/PE/010-05 i -06 obowiązują Warunki Kontraktu na budowę dla robót budowlanych i inżynieryjnych projektowanych przez Zamawiającego - wydanie angielsko - polskie 2000 (tłumaczenie 1. wydania FIDIC 1999);

2. Pełnienie funkcji inspektora nadzoru, zgodnie z polskim prawem budowlanym

Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych do wysokości 20 % wartości zamówienia podstawowego.

II.1.6) Wspólny słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający
Główny przedmiot	74262000-3	
Dodatkowe przedmioty	74262100-4 74263000-0 74264000-7 74264100-8	

II1.7) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA) tak ☐ nie ☒

II1.8) Podział na części (w celu podania informacji o częściach zamówienia należy Wykorzystać załącznik B w liczbie odpowiadającej liczbie części) **tak ☐ nie ☒**

Jeżeli tak, oferty należy składać w odniesieniu do (zaznaczyć tylko jedną stronę)

Tylko jednej części ☐	Jednej lub więcej części ☐	Wszystkich części ☐

II1.9) Dopuszcza się składanie ofert wariantowych tak ☐ nie ☒

II.2) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES ZAMÓWIENIA

II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres zamówienia (w tym wszystkie części i opcje, jeżeli dotyczy)

Zakres zamówienia opisano w pkt. II.1.5)

Jeżeli jest znana, szacunkowa wartość bez VAT (podać wyłącznie dane liczbowe):
Szacunkowa wartość zamówienia podstawowego – 5.221.354 euro
Zamawiający przewiduje zamówienia uzupełniające do wysokości 1.044.270 euro.
Łączna szacunkowa wartość zamówienia – 6.265.624 euro.

II.2.2) Opcje (jeżeli dotyczy) tak ☐ nie ☒

Jeżeli tak, proszę podać opis takich opcji:

_____

Jeżeli jest znany, wstępny harmonogram wykorzystania tych opcji:
W miesiącach: ☐ ☐ lub dniach: ☐ ☐ ☐ ☐ (od udzielenia zamówienia)

Liczba możliwych wznowień (jeżeli dotyczy): ☐ ☐ ☐ lub Zakres: między ☐ ☐ ☐ a ☐ ☐ ☐
Jeżeli są znane, w przypadku odnawialnych zamówień na dostawy usługi, szacunkowe ramy czasowe Kolejnych zamówień: w miesiącach: ☐ ☐ lub dniach: ☐ ☐ ☐ ☐ (od udzielenia zamówienia)

II.3) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN REALIZACJI

Okres w miesiącach: ☐ ☐ lub dniach: (od udzielenia zamówienia)
lub Rozpoczęcie – od daty zawarcia umowy
Zakończenie **31/10/2010** (dd/mm/rrrr)

SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

III.1) WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA

III.1.1) Wymagane wadium i gwarancje (jeżeli dotyczy)

Wadium w kwocie 62.500 euro lub 250.000 PLN

Zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 10 % ceny brutto podanej w Formularzu Oferty.

III.1.2) Główne warunki finansowania i płatności i/lub odniesienia do odpowiednich przepisów je regulujących

Zamówienie finansowe ze środków budżetowych Miasta Łódź oraz z Funduszu Spójności. Płatności będą dokonywane w okresach sześciomiesięcznych. Szczegółowe warunki płatności opisane są we wzorze Umowy stanowiącej część II SIWZ.

III.1.3) Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie (jeżeli dotyczy)

Zaleca się utworzenie Konsorcjum na drodze umowy cywilnoprawnej.
Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego (należy załączyć do oferty prawidłowo sporządzone pełnomocnictwo lub umowę).

III.1.4) Inne szczególne warunki, którym podlega realizacja zamówienia tak ☐ nie ☐
(jeżeli dotyczy)
Jeżeli tak, opis szczególnych warunków

III.2) WARUNKI UDZIAŁU

III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi dotyczące wpisu do rejestru zawodowego lub handlowego

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełnienia wymogów:

1. Posiadać uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności w zakresie odpowiadającym przedmiotowi zamówienia.
2. Spełniać warunki udziału w postępowaniu określone w art. 22 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. nr 19 poz. 177 ze zm.), zwanej dalej u.p.z.p., i nie podlegać wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 u.p.z.p. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców warunek musi być spełniony dla każdego z nich)

Status prawny – wymagane dokumenty:

W celu potwierdzenia spełniania niniejszego warunku Wykonawcy zobowiązani są przedłożyć następujące dokumenty (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich):

- aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

- aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego albo równoważne zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia osoby w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 - 8 u.p.z.p., wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 u.p.z.p., wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- aktualne zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawionych nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- dokument/dokumenty stwierdzający, że osoby, które będą wykonywać zamówienie (Kierownik Zespołu Projektowego i Kierownik Budowy), posiadają wymagane uprawnienia. W celu potwierdzenia spełniania niniejszego warunku Wykonawcy zobowiązani są przedłożyć dla ww. osób kopie uprawnień budowlanych, zaświadczenia przynależności do właściwej izby samorządu zawodowego, zaświadczeń opłacenia obowiązkowego ubezpieczenia o.c.
- oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.

III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa	
Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełnienia wymogów: Znajdować się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie niniejszego zamówienia. W szczególności Wykonawca musi spełniać następujące warunki (w przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej Wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia oceniana będzie ich łączna sytuacja ekonomiczna i finansowa): 1. Wykonawca osiągnął w każdym z ostatnich 3 lat obrotowych przychody ze sprzedaży netto (bez podatku VAT) w kwocie co najmniej 2.000.000 euro. 2. Posiadać środki finansowe lub posiadać zdolność kredytową w wysokości co najmniej 500.000 euro. 3. Posiadać ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej. Wykonawcy (każdy z wykonawców składających ofertę wspólną) zobowiązani są złożyć niżej wymienione dokumenty: 1. Rachunki zysków i start stanowiących część sprawozdania finansowego, a w przypadku Wykonawców nie zobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego innych dokumentów określających przychody netto (bez podatku VAT) ze sprzedaży – za okres ostatnich 3 lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres. 2. Informacja z banku, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, w którym posiadają rachunek bankowy, potwierdzająca posiadanie przez Wykonawcę środków finansowych lub zdolności kredytowej. 3. Polisa lub inny dokument ubezpieczenia potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności.	Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów (jeżeli dotyczy) _____ _____ _____ _____

III.2.3) Zdolność techniczna	
Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełnienia wymogów: Posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz potencjał techniczny, a także dysponować osobami zdolnymi do wykonania niniejszego zamówienia. W szczególności Wykonawca musi spełniać następujące warunki (w przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej Wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniany będzie ich łączny potencjał techniczny i kadrowy oraz łączne kwalifikacje i doświadczenie). 1. wskazać do uczestniczenia w wykonaniu niniejszego zamówienia następujące osoby wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywania przez nich czynności: **a) Kierownika Zespołu (Ekspert 1),** posiadającego wykształcenie wyższe techniczne, mającego co najmniej 10 lat doświadczenia zawodowego w zarządzaniu projektami infrastrukturalnymi w zakresie gospodarki wodno-ściekowej. Ekspert nr 1 winien wykazać, że zarządzał co najmniej dwoma inwestycjami zrealizowanymi według warunków kontraktowych FIDIC, o wartości co najmniej 10 mln euro (bez VAT) każda; **b) Kosztorysanta (Ekspert 2),** posiadającego wykształcenie wyższe techniczne, mającego co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego jako kosztorysant budowlany; **c) Technologa uzdatniania wody (Ekspert 3)** posiadającego wyższe wykształcenie techniczne, mającego co najmniej 10 lat doświadczenia zawodowego w zakresie gospodarki wodno-ściekowej, w tym w projektowaniu i rozruchu minimum trzech Stacji Uzdatniania Wody. Ekspert nr 3 winien posiadać uprawnienia do projektowania w zakresie sieci i instalacji wodociągowych i kanalizacyjnych oraz aktualne zaświadczenie o wpisie do właściwej izby samorządu zawodowego; **d) Technologa oczyszczania ścieków (Ekspert 4)** posiadającego wyższe wykształcenie techniczne, mającego co najmniej 10 lat doświadczenia zawodowego w zakresie gospodarki wodno-ściekowej, w tym co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w projektowaniu oczyszczalni ścieków. Ekspert nr 4 winien posiadać uprawnienia do projektowania w zakresie sieci i instalacji wodociągowych i kanalizacyjnych oraz aktualne zaświadczenie o wpisie do właściwej izby samorządu zawodowego; **e) Inżynierów sanitarnych (Eksperci 5 i 6)**,– mających co najmniej 10 lat doświadczenia zawodowego w zakresie gospodarki wodno-ściekowej, w tym co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w zakresie projektowania sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej, oraz każdy z nich wykonał co najmniej 5 dokumentacji projektowych sieci kanalizacji sanitarnej oraz co najmniej 5 dokumentacji projektowych sieci wodociągowej w warunkach miejskich. Eksperci 5 i 6 winni posiadać uprawnienia do projektowania w zakresie sieci i instalacji wodociągowych i kanalizacyjnych oraz aktualne zaświadczenie o wpisie do właściwej izby samorządu zawodowego; **f) Inżynierów sanitarnych (Eksperci 7,8,9,10,11)**,– mających co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego, w nadzorze wykonania robót w zakresie sieci kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowej, oraz każdy z nich	Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów (jeże dotyczy): _____ _____ _____ _____

nadzorował co najmniej jedną inwestycję w zakresie renowacji sieci wodociągowej lub kanalizacyjnej. Eksperci 7,8,9,10 i 11 winni posiadać uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie do kierowania robotami budowlanymi w specjalności sieci i instalacji sanitarnej w zakresie za który będą odpowiedzialni zgodnie z polskim Prawem Budowlanym oraz posiadać aktualne zaświadczenie o wpisie do właściwej izby samorządu zawodowego. **g) Inżyniera elektryka (Ekspert 12)** – mającego co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w zakresie nadzoru wykonania sieci elektroenergetycznych oraz układów AKPiA. Ekspert nr 12 winien posiadać uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych zgodnie z polskim Prawem Budowlanym oraz posiadać aktualne zaświadczenie o wpisie do właściwej izby samorządu zawodowego. **h) Inżyniera budowlanego (Ekspert 13)**, mającego co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w zakresie nadzoru wykonania obiektów kubaturowych. Ekspert nr 13 winien posiadać uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno – budowlanej zgodnie z polskim Prawem Budowlanym oraz posiadać aktualne zaświadczenie o wpisie do właściwej izby samorządu zawodowego. **i) Inżynierów drogowych (Eksperci 14 i 15)**, mających co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w zakresie nadzoru wykonania dróg i organizacji ruchu w warunkach miejskich. Eksperci nr 14 i 15 winni posiadać uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie do kierowania robotami budowlanymi w specjalności drogowej zgodnej z polskim Prawem Budowlanym oraz posiadać aktualne zaświadczenie o wpisie do właściwej izby samorządu zawodowego. **j) Eksperta Finansowego (Ekspert 16)**, mającego wykształcenie wyższe ekonomiczne lub finansowe oraz co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w zakresie rozliczania inwestycji. Ekspert ten winien wykazać się rozliczeniem co najmniej jednej inwestycji infrastrukturalnej o wartości robót netto (bez podatku VAT) co najmniej 5 mln euro. Wszystkie osoby zgłoszone jako personel do wykonania zamówienia muszą biegle posługiwać się językiem polskim. Zamawiający, w stosunku do Kierownika Zespołu, dopuszcza możliwość zatrudnienia przez Wykonawcę tłumacza języka polskiego zapewniającego stałe i biegłe tłumaczenie w kontaktach między Kierownikiem Zespołu z Zamawiającym. 2. posiadać doświadczenie pełnienia roli Inżyniera dla inwestycji z zakresu gospodarki wodno-ściekowej według warunków kontraktowych FIDIC – dla minimum jednej zakończonej inwestycji o wartości robót netto (bez podatku VAT) co najmniej 10 mln euro w ciągu ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie. W celu potwierdzenia spełniania niniejszych warunków Wykonawcy zobowiązani są przedłożyć: 1) Wykaz osób wskazanych do wykonania zamówienia. 2) Życiorysy wskazanych osób - rozumiany jako informacja o	

której mowa w § 1 ust. 2 pkt 3) rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 7 kwietnia 2004 r. w sprawie rodzajów dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy (Dz. U. nr 71, poz. 645) -zalecany wzór stanowi załącznik nr 4 do IDW- wraz z kopiami uprawnień budowlanych (dla Ekspertów 3-15)oraz zaświadczeniami o przynależności do właściwej izby samorządu zawodowego oraz zaświadczeniami opłacenia obowiązkowego ubezpieczenia O.C.; 3. Wykaz wykonanych usług oraz dokumenty potwierdzające, że usługi te zostały wykonane należycie. W przypadku złożenia przez Wykonawców dokumentów zawierających dane w innych walutach niż określono w pkt III.2., Zamawiający jako kurs przeliczeniowy waluty, w której oszacowano warunki finansowo-ekonomiczne przyjmie kurs NBP z dnia opublikowania ogłoszenia o przetargu w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich.	

III.2.4) Zamówienia zastrzeżone (jeżeli dotyczy)	**tak** ☐ **nie** ☒
Zamówienie jest zastrzeżone dla zakładów pracy chronionej	☐
Realizacja zamówienia jest zastrzeżona w ramach progów pracy chronionej	☐

III.3) SPECYFICZNE WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIEŃ NA USŁUGI

III.3.1) Świadczenie usług zastrzeżone jest dla określonego zawodu **tak** ☒ **nie** ☐

Jeżeli tak, odniesienie do odpowiednich przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych:

Osoby wskazane przez Wykonawcę do wykonania niniejszego zamówienia tj, Eksperci nr 3-15 winny posiadać uprawnienia w wymaganym zakresie i stosownie do wymagań określonych w ogłoszeniu o zamówieniu i SIWZ powinny być zgodne z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2003 r. Nr 207 poz. 2016 ze zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 96, poz. 817) lub zgodne z wcześniej obowiązującymi przepisami.

III.3.2) Osoby prawne powinny wykazać nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe osób odpowiedzialnych za wykonanie usługi **tak** ☒ **nie** ☐

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV. 1) RODZAJ PROCEDURY

IV. 1.1) Rodzaj procedury		
Otwarta	☒	
Ograniczona	☐	
Ograniczona przyspieszona	☐	Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:

Negocjacyjna ☐ Kandydaci zostali już zakwalifikowani **tak** ☐ **nie** ☐
Jeżeli tak, należy podać nazwy i adresy zakwalifikowanych już wykonawców w pkt. VI.3) Informacje dodatkowe

Negocjacyjna przyspieszona ☐ Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:

Dialog konkurencyjny ☐

IV.1.2) Ograniczenie liczby wykonawców, którzy zostaną zaproszeni do składania ofert lub do udziału (procedura ograniczona i negocjacyjna, dialog konkurencyjny)

Przewidywana liczba wykonawców ☐ ☐ ☐
Lub Przewidywana minimalna liczba ☐ ☐ ☐ oraz, jeżeli właściwe, maksymalna liczba ☐ ☐ ☐
Obiektywne kryteria wyboru ograniczonej liczby kandydatów:

IV.1.3) Zmniejszenie liczy wykonawców podczas negocjacji lub dialogu (procedura negocjacyjna, dialog konkurencyjny)

Zastosowanie procedury etapowej w celu stopniowego zmniejszania liczby Omawianych rozwiązań lub negocjowanych ofert **tak** ☐ **nie** ☐

IV.2) KRYTERIA UDZIELANIA ZAMÓWIENIA

IV.2.1) Kryteria udzielania zamówienia (proszę zaznaczyć właściwe pole (pola))

Najniższa cena **x**

Lub
Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów ☐

☐ kryteria określone poniżej (kryteria udzielania zamówienia powinny zostać podane wraz z wagą lub w kolejności od najważniejszego do najmniejszego, w przypadku gdy przedstawianie wag nie jest możliwe oczywistych przyczyn)
☐ kryteria określone w specyfikacji, w zaproszeniu do składania ofert lub negocjacji lub w dokumencie opisowym

Kryteria	**Waga**	**Kryteria**	**Waga**
1. _____		5. _____	_____
2. _____		6. _____	_____
3. _____		7. _____	_____
4. _____		8. _____	

IV.2.2) Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna **tak** ☐ **nie** ☒

Jeżeli tak, proszę podać dodatkowe informacje na temat aukcji elektronicznej (jeżeli dotyczy)

IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą (jeżeli dotyczy)

GKom.X.3421-1/05

IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia **tak** ☒ **nie** ☐

Jeżeli tak,
Wstępne ogłoszenie informacyjne ☒ Ogłoszenie o profilu nabywcy ☐
Numer ogłoszenia w Dz.U.: **2005 /S 155 - 155002 z dnia 12/08/2005** (dd/mm/rrrr)
Inne wcześniejsze publikacje (jeżeli dotyczy) ☐
Numer ogłoszenia w Dz.U: ☐ ☐ ☐ ☐**/S**☐ ☐ ☐**-**☐☐☐☐☐☐☐ z dnia ☐☐**/**☐☐**/**☐☐☐☐ (dd/mm/rrrr)
Numer ogłoszenia w Dz.U: ☐ ☐ ☐ ☐**/S**☐ ☐ ☐**-**☐☐☐☐☐☐☐ z dnia ☐☐**/**☐☐**/**☐☐☐☐ (dd/mm/rrrr)

IV.3.3) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych (z wyjątkiem Dynamicznego Systemu Zakupów) **lub dokumentu opisowego** (w przypadku dialogu konkurencyjnego)

Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu dokumentów
Data: ☐ ☐**/**☐☐**/**☐☐☐☐ (dd/mm/rrrr) Godzina:
Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia Zamawiający przekaże Wykonawcy w terminie 5 dni od dnia otrzymania wniosku o jej przekazanie.

Dokumenty odpłatne **tak** ☒ **nie** ☐
Jeżeli tak, podać cenę (podać wyłącznie dane liczbowe): **20** Waluta: **PLN**

Warunki i sposób płatności: Przelewem na rachunek Zamawiającego

33-1520-0008-0000-2062-2000-0014 GETIN Bank S.A. w Katowicach II Oddział w Łodzi.

IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie w postępowaniu

04/07/2006 (dd/mm/rrrr) Godzina: **12:00**

IV.3.5) Data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału zakwalifikowanym kandydatom (jeżeli jest znana) (w przypadku procedur ograniczonej i negocjacyjnej oraz dialogu konkurencyjnego)

Data: ☐☐**/**☐☐**/**☐☐☐☐ (dd/mm/rrrr)

IV.3.6) Język(i), w których można sporządzić oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu

ES	**CS**	**DA**	**DE**	**ET**	**EL**	**EN**	**FR**	**IT**	**LV**	**LT**	**HU**	**MT**	**NL**	**PL**	**PT**	**SK**	**SL**	**FI**	**SV**
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐

IV.3.7) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą (procedura otwarta)
Do: ☐☐**/**☐☐**/**☐☐☐☐ (dd/mm/rrrr)
Lub Okres w miesiącach: ☐☐☐ lub dniach: **90** (od ustalonej daty składania ofert)

IV.3.8) Warunki otwarcia ofert

Data: **04/07/2006** (dd/mm/rrrr) Godzina: **12:30**

Miejsce (jeśli dotyczy): **Urząd Miasta Łodzi Wydział Gospodarki Komunalnej 90-447 Łódź ul. Piotrkowska 175**
Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert (jeżeli dotyczy) tak ☒ nie ☐
Komisja przetargowa powołana przez Zamawiającego.
Otwarcie ofert jest jawne.

SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

VI.1) JEST TO ZAMÓWIENIE O CHARAKTERZE POWTARZAJĄCYM SIĘ (jeżeli dotyczy)
tak ☐ nie ☒
Jeżeli tak, przewidywany czas publikacji kolejnych ogłoszeń: _____

VI.2) ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU/PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH **tak** ☒ **nie** ☐
Jeżeli tak, odniesienie do projektów i/lub programów:

Projekt „Wodociągi i oczyszczalnia ścieków w Łodzi II Nr 2004/PL/16/C/PE/010 współfinansowany z Funduszu Spójności.

VI.3) INFORMACJE DODATKOWE (jeżeli dotyczy)

Wykonawca jest zobowiązany przed podpisaniem umowy do złożenia Zamawiającemu polisy ubezpieczeniowej lub innego dokumentu ubezpieczenia, potwierdzającego ubezpieczenie Wykonawcy od odpowiedzialności cywilnej i odpowiedzialności zawodowej, pokrywającej ryzyko zaniedbania zawodowego w realizacji przewdmiotu zamówienia na sumę gwarancyjną równą cenie (z podatkiem VAT) wymienionej w Formularzu Oferty, na okres realizacji zamówienia.

_____

VI.4) PROCEDURY ODWOŁAWCZE

VI.4.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

Oficjalna nazwa: Urząd Zamówień Publicznych		
Adres pocztowy: 00-582 Warszawa Al. Szucha 2/4		
Miejscowość: Warszawa Al. Szucha 2/4	Kod pocztowy: 00-582	Kraj: Polska
E-mail:	Tel.: + 48 022 458 77 77	
Adres internetowy (URL):	Faks: + 48 022 458 77 00	

Organ odpowiedzialny za procedury medialne (jeżeli dotyczy)

Oficjalna nazwa:		
Adres pocztowy:		
Miejscowość:	Kod pocztowy:	Kraj:
E-mail:	Tel.:	
Adres internetowy (URL):	Faks:	

VI.4.2) Składanie odwołań (proszę wypełnić pkt VI.4.2 lub, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.4.3)

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

_____

VI.4.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

Oficjalna nazwa: Urząd Miasta Łodzi Wydział Gospodarki Komunalnej		
Adres pocztowy: 90-447 Łódź ul. Piotrkowska 175		
Miejscowość: ŁÓDŹ	Kod pocztowy: 90-447	Kraj: POLSKA
E-mail: komunalny@uml.lodz.pl	Tel.: + 48 42 638 49 38	
Adres internetowy (URL): www.uml.lodz.pl	Faks: + 48 42 638 49 09	

VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ (dd/mm/rrrr)

ZAŁĄCZNIK A

DODATKOWE ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

I) ADRESY i PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE MOŻNA UZYSKAĆ DALSZE INFORMACJE

Oficjalna nazwa: **URZĄD MIASTA ŁODZI WYDZIAŁ GOSPODARKI KOMUNALNEJ**		
Adres pocztowy: **90-447 Łódź ul. Piotrkowska 175**		
Miejscowość: ŁÓDŹ	Kod pocztowy: 90-447	Kraj: POLSKA
Punkt kontaktowy: Osoba do kontaktów: 1) Hieronim Salamon 2) Marzena Świątek		Tel: + 48 42 638 49 38 Tel: + 48 42 638 49 19
E-mail: komunalny@uml.lodz.pl		Faks: + 48 42 638 49 09
Adres internetowy (URL) www.uml.lodz.pl		

II. ADRESY i PUNKTY KONTAKTOWE , GDZIE MOŻNA UZYSKAĆ SPECYFIKACJE DODATKOWE (W TYM DOKUMENTY DOTYCZĄCE DIALOGU KONKURENCYJNEGO I DYNAMICZNEGO SYSTEMU ZAKUPÓW)

Oficjalna nazwa: **URZĄD MIASTA ŁODZI WYDZIAŁ GOSPODARKI KOMUNALNEJ**		
Adres pocztowy: **90-447 ŁÓDŹ UL. PIOTRKOWSKA** 175		
Miejscowość: ŁÓDŹ	Kod pocztowy: 90-447	Kraj: POLSKA
Punkt kontaktowy: Osoba do kontaktów: 1) Hieronim Salamon 2) Marzena Świątek		Tel: + 48 42 638 49 38 Tel: + 48 42 638 49 19
E-mail: komunalny@uml.lodz.pl		Faks: + 48 42 638 49 09
Adres internetowy (URL) www.uml.lodz.pl		

III. ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE NALEŻY PRZESYŁAĆ OFERTY/WNIOSKI DO UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Oficjalna nazwa: **URZĄD MIASTA ŁODZI WYDZIAŁ GOSPODARKI KOMUNALNEJ**		
Adres pocztowy: **90-447 ŁÓDŹ UL. PIOTRKOWSKA 175**		
Miejscowość: ŁÓDŹ	Kod pocztowy: 90-447	Kraj: POLSKA
Punkt kontaktowy: Osoba do kontaktów:		Tel. + 48 42 638 49 12
E-mail: komunalny@uml.lodz.pl		Faks: + 48 42 638 49 09
Adres internetowy (URL) www.uml.lodz.pl		